

Arbeitsauftrag 17, bis zum 8.12.09

- 1) Bitte vergleichen Sie die Übersetzungen der drei Paul Celan Gedichte von Michael Hamburger und John Felstiner. Wo gibt es Diskrepanzen? Welche Übersetzung ist gelungener und warum?

Die drei Gedichte von Celan stammen aus seinem Gedichtsband *Mohn und Gedächtnis* von 1952.

- 2) Wählen Sie ein Gedicht aus Ihrer Muttersprache und lernen Sie es sehr gut lesen (auswendig?). Tragen Sie das Gedicht das nächste Mal der Gruppe vor.

MIT OpenCourseWare
<http://ocw.mit.edu>

21G.412 Texts, Topics, and Times in German Literature
Fall 2009

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <http://ocw.mit.edu/terms>.